



Wall Plate Installation

Instalación de las placas de pared

Installation d'une plaque murale

Replaces / Reemplaza / Remplace Rev. 01 GDE77954, 11/2022

Retain for future use. / Conservar para uso futuro. / À conserver pour usage ultérieur.

Introduction

This bulletin provides wall plate installation instructions. Refer to Table 1 to determine the correct wall plate. Wall plates are for indoor use only. Comply with NEMA WD 6.

Precautions

Introducción

Este boletín proporciona instrucciones para la instalación de las placas de pared. Consulte la Tabla 1 para determinar la placa de pared correcta. Las placas de pared son para uso exclusivo en interiores. Cumplen la norma NEMA WD 6.

Precauciones

Introduction

Le présent bulletin fournit des instructions d'installation des plaques murales. Se reporter au tableau 1 pour déterminer la plaque murale appropriée. Les plaques murales sont conçues pour une utilisation à l'intérieur uniquement. Conforme à la norme NEMA WD 6.

Précautions

DANGER / PELIGRO / DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E, NOM-029-STPS or CSA Z462 or local equivalent.
- This equipment must only be installed and serviced by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Use only with copper or copper-clad wire. Do not use with aluminum wire.
- Replace all devices, doors, and covers before turning on power to this equipment.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad eléctrica establecidas por su Compañía, consulte la norma 70E de NFPA, NOM-029-STPS o CSA Z462 o la norma local equivalente.
- Solamente el personal eléctrico calificado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Use solo con conductor de cobre o revestido de cobre. No lo use con conductor de aluminio.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de volver a energizar el equipo.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU ÉCLAIR D'ARC

- Portez un équipement de protection personnelle (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E, NOM-029-STPS ou CSA Z462 ou aux équivalents applicables dans votre région du monde.
- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil.
- Coupez l'alimentation de l'appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension ayant une valeur nominale appropriée pour vous assurer que l'alimentation est coupée.
- À utiliser avec des fils en cuivre ou revêtus de cuivre uniquement. À ne pas utiliser avec des fils en aluminium.
- Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension.

Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

 **WARNING:** This product can expose you to chemicals including Carbon black which is known to the State of California to cause cancer, and Bisphenol A (BPA), which is known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.

 **ADVERTENCIA:** Este producto puede exponerle a químicos incluyendo negro de carbón, que son conocidos por el Estado de California como causantes de cáncer, y Bisfenol A (BPA), que es conocido por el Estado de California como causante de defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para mayor información, visite www.P65Warnings.ca.gov.

 **AVERTISSEMENT:** Ce produit peut vous exposer à des agents chimiques, y compris noir de carbone, identifiés par l'État de Californie comme pouvant causer le cancer, et Bisphénol A (BPA) reconnus par l'État de Californie comme pouvant causer des malformations congénitales ou autres troubles de l'appareil reproducteur. Pour de plus amples informations, prière de consulter www.P65Warnings.ca.gov.

Installation

1. Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
2. Align the wall plate over the function module, lining up the screw holes.
3. Attach the wall plate to the module with the screws provided. Do not over tighten.
4. Restore power at the circuit breaker or fuse. Installation is complete.

Instalación

1. Desconecte todas las fuentes de alimentación del equipo antes de realizar cualquier trabajo dentro o fuera de este.
2. Alinee la placa de pared sobre el receptáculo, alineando los agujeros para los tornillos.
3. Fije la placa de pared al receptáculo con los tornillos provistos. No apriete en exceso.
4. Restaure la alimentación en el interruptor automático o fusible. La instalación está completa.

Installation

1. Couper toute alimentation électrique de cet appareil avant d'y travailler.
2. Aligner la plaque murale au-dessus du module de fonctionnement en alignant les trous de vis.
3. Fixer la plaque murale au module à l'aide des vis fournies. Ne pas trop serrer les vis.
4. Rétablir l'alimentation pour le disjoncteur ou le fusible. L'installation est terminée.

Table / Tabla / Tableau 1 : Wall Plate Specification / Especificaciones de las placas de pared / Spécification de la plaque murale

Cat. No. ¹ / No. de cat. ¹ / N°. de cat. ¹	Description / Descripción / Description
SQWS140001**	1 Gang Blank Matte Wall Plate / Placa de pared ciega de 1 toma, mate / Plaque murale d'obturation simple vierge, mate
SQWS140002**	2 Gang Blank Matte Wall Plate / Placa de pared ciega de 2 tomas, mate / Plaque murale d'obturation double vierge, mate
SQWS461011WH	1 Gang Dryer/Range Outlet WP WH / Tomacorriente para secadora/estufa de 1 toma WP WH / Plaque murale simple pour sècheuse/prise de courant, blanche
SQWS461011SS	1 Gang Dryer/Range Outlet WP Stainless Steel / Tomacorriente para secadora/estufa de 1 toma WP acero inoxidable / Commutateur de sélection de plaque murale simple pour sècheuse / prise de courant, blanche, acier inoxydable
SQWS141001**	1 Gang Matte Mid-Size Plus Wall Plate / Placa de pared mate de tamaño medio plus de 1 toma / Plaque murale d'obturation simple, dimension moyenne plus, mate
SQWS141002**	2 Gang Matte Mid-Size Plus Wall Plate / Placa de pared mate de tamaño medio plus de 2 tomas / Plaque murale d'obturation double, dimension moyenne plus, mate
SQWS141003**	3 Gang Matte Mid-Size Plus Wall Plate / Placa de pared mate de tamaño medio plus de 3 tomas / Plaque murale d'obturation triple, dimension moyenne plus, mate
SQWS141004**	4 Gang Matte Mid-Size Plus Wall Plate / Placa de pared mate de tamaño medio plus de 4 tomas / Plaque murale d'obturation quadruple, dimension moyenne plus, mate
SQWS141005**	5 Gang Matte Mid-Size Plus Wall Plate / Placa de pared mate de tamaño medio plus de 5 tomas / Plaque murale d'obturation quintuple, dimension moyenne plus, mate
SQWS422011**	1 Gang Mid-Size Plus Duplex Outlet Wall Plate / Placa de pared de tomacorriente dúplex de tamaño medio plus de 1 toma / Plaque murale d'obturation simple pour prise double, dimension moyenne plus
SQWS422012**	2 Gang Mid-Size Plus Dual Duplex Outlet Wall Plate / Placa de pared de tomacorriente dúplex doble de tamaño medio plus de 2 tomas / Plaque murale d'obturation double pour prise double, dimension moyenne plus
SQWS422001**	1 Gang Mid-Size Plus Single Outlet Wall Plate / Placa de pared de tomacorriente simple de tamaño medio plus de 1 toma / Plaque murale d'obturation simple pour prise simple, dimension moyenne plus
SQWS802452**	2 Gang Mid-Size Plus Single Outlet Wall Plate / Placa de pared de tomacorriente simple de tamaño medio plus de 2 tomas / Plaque murale d'obturation double pour prise simple, dimension moyenne plus

¹ ** = the color code: WH (white), LA (light almond), BK (black), GY (gray) / ** = código de color: WH (blanco), LA (almendra claro), BK (negro), GY (gris) / ** = code couleur : WH (blanc), LA (vert amande clair), BK (noir), GY (gris)

Warranty Information

Schneider Electric warrants its products to be free of defects in materials and workmanship for a period of two (2) years. There are no obligations or liabilities on the part of Schneider Electric or consequential damages arising out of or in connection with the use or performance of this product or other indirect damages with respect to loss of property, revenue, or profit, or cost of removal, installation, or reinstallation.

Información de garantía

Schneider Electric garantiza que sus productos estarán libres de defectos en materiales y mano de obra por un período de dos (2) años. No hay obligaciones ni responsabilidades por parte de Schneider Electric por daños consecuentes que surjan o estén relacionados con el uso o el rendimiento de este producto u otros daños indirectos con respecto a la pérdida de propiedad, los ingresos o las ganancias, o al costo de remoción, instalación o reinstalación..

Renseignements sur la garantie

Schneider Electric garantit que ses produits sont exempts de défauts de matériaux et de fabrication pour une période de deux (2) ans. Schneider Electric n'a aucune obligation ni responsabilité à l'égard des dommages indirects découlant de l'utilisation de ce produit ou en rapport avec celle-ci, ni d'autres dommages indirects résultant de la perte de biens, de revenus ou de profits, ou des frais de retrait, d'installation ou de réinstallation.

Electrical equipment must be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Schneider Electric and Square D are trademarks and the property of Schneider Electric SE, its subsidiaries, and affiliated companies. All other trademarks are the property of their respective owners.

Schneider Electric USA, Inc.
800 Federal Street
Andover, MA 01810 USA
888-778-2733
www.se.com/us

Solamente el personal calificado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Schneider Electric y Square D son marcas comerciales y propiedad de Schneider Electric SE, sus filiales y compañías afiliadas. Todas las otras marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Importado en México por:
Schneider Electric México, S.A. de C.V.
Av. Ejercito Nacional No. 904
Col. Palmas, Polanco 11560 México, D.F.
55-5804-5000
www.se.com/mx

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

Schneider Electric et Square D sont des marques commerciales et la propriété de Schneider Electric SE, ses filiales et compagnies affiliées. Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Schneider Electric Canada, Inc.
5985 McLaughlin Road
Mississauga, ON L5R 1B8 Canada
800-565-6699
www.se.com/ca